

Vec C-198/07 P

Donal Gordon **proti** **Komisii Európskych spoločenstiev**

„Odvolanie — Správa o služobnom postupe — Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Úradník postihnutý úplnou trvalou invaliditou“

Návrhy prednesené 16. októbra 2008 — generálny advokát Y. Bot I - 10704

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 22. decembra 2008 I - 10731

Abstrakt rozsudku

1. *Úradníci — Žaloba — Záujem na konaní*
(*Služobný poriadok úradníkov, články 53, 78, 90 a 91; príloha VIII, články 13 až 16*)
2. *Úradníci — Hodnotenie — Spoločný hodnotiaci výbor*
(*Služobný poriadok úradníkov, článok 43*)

1. Úradník, ktorý odchádza do dôchodku z dôvodu úplnej trvalej invalidity podľa článkov 53 a 78 služobného poriadku po tom, ako podal žalobu proti správe o služobnom postupe, ktorá sa na neho vzťahuje, si zachováva záujem na napadnutí uvedenej správy.

V prvom rade správa o služobnom postupe predstavuje nezávisle od svojho budúceho použitia písomný a úradný dôkaz o kvalite práce úradníka. Takéto hodnotenie nespochýva len v opise úloh vykonávaných počas dotknutého obdobia, ale obsahuje aj posúdenie ľudských kvalít, ktoré hodnotená osoba preukázala pri výkone svojho zamestnania. Preto má každý úradník právo, aby jeho práca bola schválená správnym a spravodlivým posúdením. Z toho v súlade s právom na účinnú súdnu ochranu vyplýva, že úradníkovi musí byť v každom prípade priznané právo na napadnutie správy o služobnom postupe, ktorá sa na neho vzťahuje, a to z dôvodov jej obsahu alebo preto, lebo nebola vypracovaná v súlade s pravidlami služobného poriadku.

V druhom rade, aj keď je pravda, že úradník, v súvislosti s ktorým posudková

komisia uznala, že sa nachádza v stave úplnej trvalej práceneschopnosti, odchádza automaticky do dôchodku v zmysle článkov 53 a 78 služobného poriadku, situácia takého úradníka sa líši od situácie úradníka, ktorý dosiahne dôchodkový vek, odstúpi z funkcie alebo je prepustený, lebo ide o napravitelnú situáciu. Úradník postihnutý takouto invaliditou môže jedného dňa opäť začať vykonávať svoje funkcie v rámci inštitúcie Spoločenstva podľa článku 16 prílohy VIII služobného poriadku. V tejto súvislosti musí byť všeobecné ustanovenie článku 53 služobného poriadku vnímané spolu s osobitnými ustanoveniami článkov 13 až 15 prílohy VIII služobného poriadku. Činnosť úradníka, ktorý bol vyhlásený za invalidného, je len prerušená, pričom vývoj jeho situácie v rámci inštitúcie podmieňuje pretrvávanie podmienok odôvodňujúcich túto invaliditu, ktoré môže byť kontrolované v pravidelných intervaloch.

Keďže môže byť opätovne dosadený do služby v inštitúciách, úradník postihnutý úplnou trvalou invaliditou má rovnaké právo ako aktívny úradník nazrieť do svojej správy o služobnom postupe, ktorá bola vypracovaná spravodlivo, objektívne a v súlade s normami riadneho hodnotenia. Za predpokladu opätovného dosadenia by mala mať uvedená správa o služobnom postupe význam pre postup úradníka v rámci jeho služby alebo v rámci inštitúcií Spoločenstva. Mala by predstavovať konkrétny a úradný dôkaz o jeho kompe-

tentnosti a o jeho skúsenostiach v rámci inštitúcie, na ktorý sa môže odvolávať. Mala by tiež umožniť nadriadenému porovnať zásluhy kandidátov na prípadné povýšenie alebo preloženie.

(pozri body 44 — 51)

2. V rámci systému hodnotenia zavedeného Komisiou skutočnosť, že spoločný hodnotiaci výbor nerozhodne o obsahu dotknutej správy o služobnom postupe, hoci mu bol predložený opravný prostriedok, predstavuje podstatné porušenie postupu vypra-

covania tejto správy o služobnom postupe, ktoré zasahuje do práv hodnoteného úradníka. Pokiaľ je však vec prednesená tomuto výboru, preskúmanie obsahu správy o služobnom postupe predstavuje podstatnú formálnu záležitosť a nie čisto formálne štádium, lebo po prvé uvedený výbor je jediným orgánom zúčastňujúcim sa na hodnotení, ktorého členmi sú zástupcovia zamestnancov, a po druhé jeho stanovisko musí revíznym hodnotiteľ zohľadniť.

(pozri body 71 — 74)